

印尼邀请欢迎更多中企前来投资 能否提供公平平等营商环境

【本报讯】7月18日，中国外交部长王毅同印尼经济统筹部长艾尔朗加·哈塔托在上海举行了高级别双边会谈。艾尔朗加赴华出席世界人工智能大会，并签署由中国发起成立的《世界人工智能合作组织》。

王毅表达了中方的希望，即印尼能为中国企业提供有利、公平的营商环境。他说：“中方赞赏艾尔朗加统筹部长重申印尼欢迎中国企业赴印尼投资合作。中方希望印尼能为这些企业提供公平、平等的营商环境。”

王毅表示：“中印尼合作不针对第三方，也不应受到第三方干扰。”

王毅指出，两国应成为维护多边贸易体系的先行者，共同反对经济脱钩和供应链断裂，维护全球产业链供应链的安全稳定。

王毅补充道：“中方愿同印尼在国际和地区事务中密切协调。两国还应推动构建具有地区和全球影响力的中印尼命运共同体，为两国和人类的共同发展作出贡献。”

关于《世界人工智能合作组织》，王毅表示，印尼作为创始成员国之一参与其中，体现了印尼对人工智能领域国际合作的积极态度。

王毅补充说，该组织专为“全球南方”国家设计，旨在防止全球人工智能领域出现新的鸿沟。

王毅认为，人工智能的发展应服务于全人类，每个国家都有权跟上科技进步的潮流，并利用科技进步增进人民福祉、促进国家发展和振兴。

王毅阐述道：“中方愿与持相同看法的国家一道，推动人工智能朝着包容、普惠的方向发展。中方也希望增强发展中国家的话语权和代表性，共同维护‘全球南方’的合法权益。”

王毅表示，作为“全球南方”和新兴经济体的代表，中印尼两国发展目标相似，共同利益广泛，优势互补。

王毅说：“两国需加强发展战略对接，相向而行，积极互动，排除各种干扰，保持战略定力，不断深化各领域互利合作。”

在同一份声明中，艾尔朗加表示，印尼很荣幸成为全球人工智能合作组织的创始成员国之一。

他说：“该组织将帮助‘全球南方’国家更深入地参与全球人工智能治理，共同维

护多边主义，维护发展中国家的合法权益。”

艾尔朗加专门向王毅提出一项战略建议，希望在《世界人工智能合作组织》秘书处的组织架构中设置印尼代表。

艾尔朗加指出，印尼与中国的关系持续稳定发展，两国互利合作成果丰硕。

他补充道：“多年来，中国始终是印尼最大的贸易伙伴和重要的投资来源国之一。印尼高度赞赏中国企业为印尼产业链供应链建设和技术进步所作的贡献。”

他还表示，普拉博沃总统欢迎并邀请更多中国企业赴印尼投资。

艾尔朗加强调：“印尼将为包括中国在内的各国企业投资兴业创造良好的营商环境。”

他补充说，印尼希望继续



2026年7月18日，中国外长王毅同印尼经济统筹部长艾尔朗加的会谈在上海举行。

在“一带一路”框架下与中国拓展重要合作项目，包括“两国双园”计划。

艾尔朗加补充道：“印尼也希望进一步深化贸易投资关系，形成经济发展合力，推动两国互利合作不断取得新进展，造福两国人民。”

此前于7月17日，艾尔朗加在与中国商务部部长王文涛会晤时表示，中国一直是印尼的主要贸易伙伴。2025年，印尼与中国的贸易总额达到1546亿美元。

2021年至2025年间，两国贸易总额呈7.24%的增

长趋势。

在投资领域，中国也是印尼前三大外资来源地之一。2025年，中国实际投资额接近81亿美元，约占外国投资总额的13%，主要集中在加工业、贸易、能源、房地产以及运输和仓储领域。(cx)

央行通过JCFF强化印尼作为全球咖啡生产国地位



央行东爪哇省代表处副主任Rifki Ismail于7月18日在泗水举行的2026年爪哇咖啡、风味与节庆活动上发言。

【本报讯】印度尼西亚银行（央行）正通过在东爪哇省泗水市举办的2026年度“爪哇咖啡、风味与节庆（JCFF）”活动，致力于强化印尼作为全球第四大咖啡生产国的地位。

周六（18/7），央行东爪哇省代表处副主任里夫基·伊斯马尔（Rifki Ismail）在泗水表示，“从数据来看，全球咖啡生产国中排名前四的，印尼位列第四。”

他说，世界上有四个咖啡生产国，包括巴西、越南、哥伦比亚和印尼。

里夫基透露，印尼的咖啡年产量达到78万吨，其中东爪哇是全国最大的咖啡产区之一，特别是在爪哇地区，年产量达到5.3万吨。

他说：“东爪哇的咖啡产量是最高的之一，达到5.3万吨，而中爪哇和西瓜哇大约为2.5万吨。”

里夫基所说，印尼银行希望加以开发的，正是丰富的咖啡生产潜力，可通过出口巩固印尼作为世界咖啡生产国的地位。

更何况，印尼的咖啡生产商恰恰来自中小微型企业

（UMKM），因此扩大其市场将为经济带来倍增效应。

在这方面，他表示印尼银行通过2026年雅加达咖啡节（JCFF）支持本地咖啡市场的开发与扩展，该活动设有多种商务对接和商务辅导议程。

即使今年7月17日至19日在泗水市广场举行的商业配对节活动中，也能将中小微企业与不仅来自国内、更来自全球的买家对接起来。

里夫基表示，他对2026年JCFF的成果持乐观态度，认为将能超越上一年度的举办成绩——上届活动在三天举办期间吸引了约13万人次参观，总交易额达到1070亿盾。

他说，这种乐观情绪相当高，因为本届活动涉及超过60家中小微企业租户，其中包括41家由印尼央行扶持的咖啡中小微企业，以及其他产品类别的中小微企业，如巧克力、茶，以及草药和香料。

“感谢真主，去年交易额1070亿盾。今年我们期望交易额更高，因为不仅涉及咖啡、茶和巧克力，今年我们还纳入了许多其他产品，”他如是说。(fd)

经济学家称上半年投资实现数据 显示印尼投资吸引力保持良好



投资与下游化部长兼BKPM主席Rosan Roeslani于7月16日在雅加达总统府综合体总统办公室向普拉博沃·苏比安托总统汇报投资实现情况后，向媒体发表声明。

【本报讯】经济与金融发展研究所（Indef）宏观经济与金融中心主任M·里扎尔·陶菲库拉赫曼（M Rizal Taufikurrahman）认为，2026年上半年投资实现情况表明，在全球经济不确定性中，印尼的投资吸引力仍保持良好。

根据投资与下游化部/投资统筹机构（BKPM）的报告，该期间的投资实现额已达1,010.6万亿盾，约占今年目标的49.5%。

周六（18/7），里扎尔在雅加达接受安塔拉通讯社采访时表示，“然而，下半年的挑战不再是吸引投资承诺，而是确保这些投资能够尽快落实为生产性项目。”

因此，他阐明，政府需要通过简化许可流程、确保监管确定性、加速基础设施建设以

及解决现场各种障碍，来加快项目执行。

“这意味着，投资不仅要名义上数额庞大，还要能够成为经济增长的驱动力，并提升国家生产能力，”他说道。

里扎尔认为，印尼的投资环境仍具有相对较强的韧性，这得益于其庞大的国内市场、下游化议程，以及维持良好的宏观经济稳定。

然而，随着全球不确定性加剧，地缘政治紧张局势持续，以及融资成本仍处高位，预计下半年投资者将更加审慎选择。

这一情况使得投资更倾向于流向那些能提供确定收益和高附加值的行业，例如矿产下游化、制造业、数字经济、数据中心、能源及物流领域。

里扎尔表示，“因此，政策的一致性成为关键因素，以确保印尼在与其他区域投资目的地国家相比时保持竞争力。”

根据投资与下游产业部/投资统筹机构（BKPM）的记录，2026年上半年投资实现额成功吸纳了144万名劳动力，较上年同期增长了15%。

里扎尔认为，劳动力吸纳的增加是一个积极的发展，但尚不足以得出投资已达到高质量的结论。

他说：“投资成功的衡量标准不仅取决于创造了多少就业岗位，更重要的是生产力、工资水平、技术转移、劳动力技能提升以及所产生的附加值大小。”

为此，里扎尔认为，投资政策导向需要从单纯追求投资实现规模，转向更具生产力、包容性和可持续性的投资，从而能够增强国家产业竞争力的同时提升人民福祉。(fd)

印尼政府颁布2026年第30号条例 公民放弃国籍须缴费五百万盾

【本报讯】印尼政府正式规定，对自愿向总统申请放弃印尼国籍的公民，征收500万盾的费用。该规定载于《关于司法部所适用非税国家收入（PNBP）种类及其费率的2026年第30号政府条例》。

该条例由普拉博沃总统签署，并于7月2日颁布。

根据第10条规定，该政府条例自颁布之日起30天后生效。

司法部法规总局局长达哈纳·普特拉证实该法规已发布。7月19日，他在声明中表示：“是的（该政府条例）。”

在2026年第30号政府条例附件中说明，每次向印尼总统提出自愿放弃国籍的申请，以获得关于自愿申请丧失国籍决定书，将被收取500万盾的费用。

该政策是司法部管理的法律行政服务费率最新规定的一部分，同时也是非税国家收入的来源之一。

除了规定放弃国籍的费用为500万印尼盾外，政府还确定了其他多项国籍行政服务的费率。

在该政府条例中，申请关于丧失印尼国籍的决定书，每次申请收费350万盾。

同时，申请恢复印尼国籍的民众将被收取100万盾的费用。同样的费率也适用于关于维持印尼国籍决定书的申请。

至于国籍身份证明书的签发，每次申请收费50万盾。

2026年第30号政府条例同时取代了先前关于司法与人权部法律服务种类及费率的2024年第45号政府条例。(cx)



印尼公民普通护照。

社论

印尼与中国伙伴关系新篇章
工商界须良好利用这一契机

印尼与中国的经济关系正在进入一个更具战略意义的阶段。此前，两国之间的合作主要集中在经贸和基础设施建设领域。而如今，合作方向正开始转向决定世界竞争版图的领域，即人工智能、云计算、数据中心、数字经济，以及科技人才培养。

印尼经济统筹部长艾尔朗加·哈塔托此次访问上海，会见华为、字节跳动，以及中国商务部部长王文涛、中国外交部长王毅，标志着印尼与中国关系即将进入新阶段。现在两国正在开始构建创新伙伴关系。

这种方向的转变对于工商界来说是一个不容错过的机会。本地科技公司可以通过软件开发、云服务、网络安全，以及人工智能集成方面的合作来扩展业务。制造业有机会通过自动化、预测性维护和数据分析来提高效率。

物流行业可以利用人工智能优化货物配送，银行和金融服务可以加速数字化服务转型。甚至农业、卫生、教育和旅游业也将受益于人工智能技术的应用。

字节跳动通过TikTok Shop和Tokopedia的存在打开更广泛的市场准入。在人工智能的支持下，企业家可以了解消费者行为，确定更有效的营销策略，高效管理库存，并以相对较低的成本进入国际市场。

这次合作的乘数效应也是非常大的。如果华为在人工智能、云计算和数据中心基础设施方面的投资真正实现，那么受益的将不仅仅是科技领域。建筑业、电力供应、可再生能源、电信、数据中心冷却、咨询服务，以及职业教育也将发展。

然而，如果国内企业只是技术使用者，那么这个机会就毫无意义。企业必须勇于转型、加大研发投入、强化人力资源，以及建设创新文化。

政府需要确保外国投资真正带来技术转让。与华为和字节跳动的合作不应仅仅停留在基础设施开发或业务扩张上。更重要的是印尼人工智能研究中心的诞生、数字人才发展计划、与大学的合作，以及本国企业成为全球技术供应链一部分的机会。

这样，印尼不仅将成为一个大市场，还将成为生产高附加值数字产品和解决方案的创新中心。

政府还必须能够解读全球地缘政治动态。华为和字节跳动是中国科技行业的主要参与者，过去几年中国一直处于与美国的战略竞争之中。因此，印尼必须与所有国际伙伴保持平衡的关系。

最后一个不容忽视的方面是法规。人工智能的快速发展必须与强有力的治理相平衡。保护个人数据、网络安全、人工智能使用的透明度、保护知识产权，以及投资者的法律确定性必须成为政府的首要任务。

这一势头来得正是时候，世界正在进入以数据和人工智能为基础的经济时代。如果政府能够提供恰当的法规，而企业家也敢于转型，那么印尼与中国的伙伴关系不仅会产生额外的投资，而且还将成为印尼迈向更现代化、更具生产力，并在全球层面具有竞争力的经济的起点。

GERAK Jakarta促跨部门合作
实现可持续智慧出行



GERAK Jakarta总主席Dhini Mudiani（左）与DTKJ副主席Harya Setyaka S Dillon，在雅加达举行的“黄昏咖啡”讨论会上合影。

【本 报 讯】GERAK Jakarta社区持续推动政府、行业参与者、社区和民众之间的跨部门协作，以实现雅加达一体化、可持续的智慧出行系统。

GERAK Jakarta项目总监罗比（Robi Maulana）在“黄昏咖啡”讨论会上强调，将数字化整合到单一应用程序服务中，涵盖雅加达所有交通方式极为重要。

根据罗比阐述，除了数字化整合之外，另一个同样关键的方面是公共交通服务的均等化，无论是在市中心还是在雅加达周边地区。

周六（18/7）罗比在雅加达发表声明说，“这是为了缩短出行时间，方便公共交通用户的换乘，并推动雅加达市民改变生活方式，转向使用公共交通。”

与此同时，雅加达城市交通委员会（DTKJ）副主席哈利亚（Harya Setyaka S Dillon）强调，雅加达的交通转型不能仅仅依赖基础设施建设。

他评价称，智能出行

理念的成功在很大程度上取决于社区行为方式的转变，即从私家车转向公共交通。

哈利亚表示：“智能出行的成功需要政策协同、创新以及所有利益相关者的积极参与。”

工业家角度来看，PT DUBBS Energi Teknologi 的代表Rahim Manap强调，利用数字技术是提升城市交通系统效率的关键。

他还强调，行业承诺成为政府与社区的战略伙伴，提供适应性、低排放且面向大众需求的出行解决方案。

与此同时，GERAK Jakarta组织总主席Dhini Mudiani补充说，公众特别是年轻一代的积极参与，是支持这一交通转型的重要基础，尤其是在雅加达向具有竞争力的全球城市过渡的过程中。

通过题为“雅加达智慧出行：从拥堵走向互联”的对话空间，GERAK Jakarta希望产生建设性建议，并提升公众对未来可持续交通政策的支持。（fd）

中苏拉威西省地方议会
强调莫罗瓦利地区采矿监管不力

【本报讯】中苏拉威西省地方议会副议长阿妮拉（Arnila M.Ali）在莫罗瓦利（Morowali）地区发生赤泥洪灾，淹没巴霍多比（Bahodopi）镇西翁巴图（Siombatu）第二国立中学附近区域后，强调政府对该地区采矿活动的监管不力。

阿妮拉周日（7月19日）在帕卢（Palu）发表声明说，“监管职能一直处于缺失状态吗？政府不应等到学校被泥浆掩埋、社区遭受损失后才采取行动。环境监管不应是被动的，而必须能够在灾难发生之前就加以预防。”

阿妮拉表示，此次疑似由PT Graha Mining Utama（GMU）公司活动引发的泥石流事件，警示环境监管体系运转不畅。她认为，该事件表明环境管理方面存在严重疏忽。

阿妮拉敦促政府开展公开独立的调查，而不应仅仅依赖公司报告。她表示，所有相关方都必须参与其中，才能客观地查明事件原因。她认为，处理此事不应止步于行政警告。政府还需要评估该公司的环境合规情况，审核环境影响评估（AMDAL）的执行情况，并在发现违规行为时依法执法。

阿妮拉表示，每家矿业公司都有义务贯彻良好的采矿原则，包括建立完



中苏拉威西省地方议会副议长阿妮拉（Arnila M.Ali）发言。

善的泥沙控制、排水和矿井水管理系统，以防止环境污染。她还认为，该公司需要向公众提供官方解释，以防止在公众不安情绪中引发猜测。

阿妮拉要求政府，如果初步调查结果强烈显示PT Graha Mining Utama

的活动危及公共安全和环境，则应暂时停止该公司的运营。她说，“投资固然重要，但公共安全更为重要。我们绝不能以环境破坏、儿童学习场所的丧失，以及矿区周边社区的苦难为代价来换取经济利益。”（pl）

尤斯里尔冀寺庙建设
成为跨宗教兄弟情谊桥梁

【本报讯】法律、人权、移民与惩教统筹部长尤斯里尔·伊赫扎·马亨德拉希望“天灵华关帝精舍”能够成为跨宗教友爱的桥梁，同时加强印尼社会的和谐团结。

尤斯里尔于7月19日（周日）在雅加达北区PIK主持天灵华关帝精舍落成典礼说，“我希望天 华关帝精舍不仅能成为加强佛教徒精神生活的场所，也能成为与所有社会成员建立兄弟情谊的桥梁，不分宗教、种族或风俗习惯背景。”

Yusril表示，印尼是一个被授予了非凡多样性的国家。印尼拥有不同的宗教、文化、种族和传统背景。

以和谐方式编织而成的多样性，孕育了民族的力量。



法律、人权、移民和惩教统筹部长尤斯里尔·伊赫扎·马亨德拉在雅加达北区PIK的天灵华关帝精舍落成典礼上致辞。

量，正如格言“Bhinneka Tunggal Ika”（存异求同）所体现的那样。

“和谐并非因为我们拥有相同的信仰而产生，而是因为我们拥有差异，并且我们欣赏、尊重并尊崇

这些差异，”他说道。

Yusril认为，宗教场所的功能远不止于进行宗教仪式。在他看来，宗教场所也是塑造品格、灌输诚实、仁爱、自律以及服务他人精神的空間。

他还对参与该Cetiya（寺庙）建设的全体管理人员、筹委会及捐赠者表示感谢。

“我看到这种精神就体现在这座寺庙的落成之中。当然，背后有许多双手在辛勤付出，许多心灵在投入其中，许多人提供了支持，才使我们最终能在今天共同见证其落成典礼，”他说道。

Yusril希望，天灵华关帝精舍的存在能够带来内心的安宁，同时激励社会在多元中不断加强伦理价值、兄弟情谊与和谐生活的理念。

“哲学家们常说，智慧诞生于意见分歧之中。像这座寺庙这样的宗教场所，在建设我们民族的精神方面具有非常重要的作用，”他如是说。（fd）

举办GenCoopRun庆祝合作社日
雅京省长重申支持各项体育活动

【本报讯】雅加达首都特区省长普拉莫诺·阿农（Pramono Anung）强调，雅加达省政府将继续支持各项体育活动，其中之一是为庆祝第79届合作社日而举办的“Gen Coop Run”5公里趣味跑活动。

普拉莫诺表示，雅加达省政府还将改善公共空间和体育设施的质量，使其更加舒适、安全，并方便公众使用。

普拉莫诺周日（7月19日）在位于雅加达南区塞蒂亚·布迪（Setiabudi）镇H.R.Rasuna Said路的合作社部办公楼为跑步活动揭幕时说，“我们希望雅加达成为跑步者、行人、骑行者，以及所有体育爱好者的友好城市。”

普拉莫诺省长评估，在首都举办这项体育活动，旨在提升社区生活



图为7月19日（星期日）为纪念第79届合作社日在合作社部位于雅加达南区Rasuna Said路的办公楼区域举办Gen Coop Run 5公里趣味跑活动的踪影。

质量，巩固雅加达作为体育旅游目的地的地位。同时，强化雅加达作为健康、充满活力、热情好客的国际化都市的形象。

万隆理工学院与中国石油大学
深化学术合作关系

【本报讯】万隆理工学院（ITB）与中国石油大学（北京）（CUPB）通过签署谅解备忘录（MoU）进一步强化了在能源领域的学术与研究伙伴关系。签署仪式于周四（7月16日）在万隆的ITB校区举行。

ITB校长塔塔西普塔·迪尔甘塔拉教授（Prof.Dr.Ir. Tatacipta Dirgantara, M.T.）在官方声明表示：“自2012年以来，我们已建立合作关系，并开展了多项活动。现在是时候扩大合作范围，以便为两所大学带来更大的效益。”

塔塔西普塔教授透露，ITB与CUPB在学科重点上具有相似性，涵盖气候变化解决方案、石油天然气、石化以及可持续燃料等领域。

他补充道，因此，这些共同点为双方开展联合研究、加强与产业界的合作以及推动支持能源转型的技术开发提供了巨大机遇。

通过以上合作，两所高校将加强学术协作，涵盖本科生和研究生层次的学生交流、教师与教辅人员的互访、课程与教育项目的联合开发、联合研究实施、教育会议举办，以及出版物、信息和各类学术资料的交流共享。

与此同时，中国石油大学（北京）党委书记王同奇表示，谅解备忘录的续签将为两校加强战略合作、共同应对能源转型挑战奠定基础。

此次合作机会涵盖氢能储存、碳捕集利用与封存



万隆理工学院（ITB）校长塔塔西普塔·迪尔甘塔拉教授与中国石油大学（北京）党委书记王同奇在签署谅解备忘录时握手。

（CCUS）、海洋工程以及人工智能（AI）在石油工程领域的应用等技术开发。

“我们希望这一伙伴关系

能够提升至更具战略性的水平，并为中国与印尼之间的能源合作发展作出贡献，”王同奇如是说。（fd）

HOTEL TENTREM JAKARTA 欢庆开业两周年

“DWI WARSA 2.0”美食盛宴 共庆味觉艺术与永恒传承



【丹格朗讯】每一个周年纪念，不仅是时间流转的见证，更是对一路同行的人、珍贵回忆以及无数美好时刻的礼赞。值此 Hotel Tentrem Jakarta 隆重庆祝开业两周年之际，酒店特别推出为期一周的美食庆典“Dwi Warsa 2.0”，以感恩、团聚与精致待客之道为主题，诚邀宾客共同庆祝这一重要里程碑。

7月13日至19日期间，Hotel Tentrem Jakarta 旗下四大特色餐厅 LIN Chinese Restaurant（麟中餐厅）、Canella、POPULICO 及 Kayu Manis，将同步推出周年庆优惠，所有单点菜单（À La Carte）均可享受八折优惠（20% OFF），且无最低消费限制，让宾客尽情品尝酒店招牌佳肴，感受卓越餐饮体验。

此次周年庆活动不仅是酒店对广大宾客长期支持与信赖的诚挚感谢，也希望通过精致美饌与温馨服务，展现 Hotel Tentrem

Jakarta 一贯坚持的高品质待客精神。与此同时，各餐厅亦将推出各具特色的招牌体验，为宾客带来一连串精彩纷呈的味觉饗宴。

Canella：浪漫意式烛光晚餐

Canella 餐厅特别呈献“La Dolce Vita Romantic Dinner”浪漫晚餐，以意大利风情为灵感，搭配精心设计的菜单、浪漫烛光氛围及细致周到的服务，为情侣及庆祝特别时刻的宾客打造难忘夜晚。

POPULICO：日落烧烤盛宴

每逢星期五，POPULICO 餐厅都会举办广受欢迎的“Sunset BBQ”，提供丰富的高级炭烤肉类、新鲜海鲜、现场烹调专区及各式清凉饮品，让宾客在雅加达迷人的夕阳美景下，与家人、朋友及同事共享欢乐时光。

Kayu Manis：印尼传统夜市美食

Kayu Manis 餐厅则继续举办深受喜爱的“Pasar

Senggol”主题美食夜，每逢星期六将餐厅化身为充满印尼传统风情的市集，汇聚来自印尼各地区的经典美食、怀旧街头小吃及地方特色佳肴，并以现代精致手法重新演绎，让宾客尽情体验印尼丰富多元的饮食文化。

周年压轴 Dwi Warsa Sunday Brunch

整个周年庆活动将于2026年7月19日（星期日）迎来高潮，仅这一天举办的“Dwi Warsa Sunday Brunch”。

这场专为酒店两周年庆打造的周日早午餐，将汇聚 Kayu Manis 餐厅最具代表性的招牌料理，同时供应精选海鲜、现场切割烤肉、国际美食、精致甜品，以及印尼各地最具代表性的经典菜肴。整场餐宴以“分享”与“团聚”为理念，为家庭聚会、朋友相聚及美食爱好者带来难忘的用餐体验。

Hotel Tentrem Jakarta 表示，“Dwi Warsa 2.0”不仅是一场美食庆典，更是一份诚挚邀请，邀请宾客共同

庆祝酒店两年来所建立的深厚情谊、珍贵传统以及卓越待客文化。每一道佳肴、每一张餐桌、每一个相聚时刻，都体现了 Hotel Tentrem Jakarta 始终坚持打造温暖、真挚且令人难忘体验的品牌承诺。

Dwi Warsa 2.0 两周年庆优惠

活动日期：
2026年7月13日至19日

周年餐饮优惠

- 全场单点菜单（À La Carte）享受八折优惠（20% OFF）
- 适用于：
 - LIN Chinese Restaurant
 - Canella
 - POPULICO
 - Kayu Manis
- 无最低消费限制特色餐饮体验（同享八折优惠）
- **Canella**
La Dolce Vita Romantic Dinner
7月17日（星期五）
晚餐时段
价格：743,000 印尼盾++
- **POPULICO**
Sunset BBQ
7月17日（星期五）
18:00—21:00
价格：343,000 印尼盾++
- **Kayu Manis**
Pasar Senggol
7月18日（星期六）
18:00—21:00
价格：311,000 印尼盾++
- **Kayu Manis**
Dwi Warsa Sunday Brunch
7月19日（星期日）
12:00—15:00
价格：391,000 印尼盾++



印尼启动100吉瓦光伏计划 邀中企参与投资建设



2026年7月17日晚，印尼经济统筹部长艾尔朗加·哈尔塔托（Airlangga Hartarto）在中国上海与中国商务部部长王文涛举行双边会谈。

【本报讯】印尼经济统筹部长艾尔朗加·哈尔塔托（Airlangga Hartarto）邀请中国企业积极参与印尼总装机容量100吉瓦（GW）太阳能发电项目投资建设，进一步深化两国在清洁能源和绿色产业领域合作。

据了解，印尼总统普拉博沃·苏比安托已提出建设100吉瓦太阳能

能源以及实现减排目标等方面具有广阔合作前景。

他说，目前印尼太阳能电池制造业已具备一定基础，未来仍有较大发展空间，应进一步完善本土光伏产业链和供应链体系，加快构建更加完整、更加一体化的国内光伏产业生态。

上述表态是在艾尔朗加17日晚于中国上海同中国商务部部长王文涛举行双边会谈期间作出的。双方围绕深化经贸、投资、能源转型及区域合作等议题深入交换意见。

艾尔朗加表示，除能源合作外，中国长期以来一直是印尼最大贸易伙伴。2025年，两国贸易额达1546亿美元，2021年至2025年期间年均增长7.24%。

投资方面，中国也是印尼前三大外资来源地之一。2025年，中国对印尼实际投资额接近81亿美元，占印尼外国直接投资总额约13%，投资主要流向制造业、贸易、能源、房地产以及交通运输和仓储等领域。

双方还就“两国双园”合作机制交换意见。截至目前，双方已签

署30项合作谅解备忘录，预计投资总额约37.1万亿印尼盾。

艾尔朗加强调，应加快推动已签署合作文件落实落地，尽快转化为具体投资项目，并鼓励印中企业组建合资企业，推动“两国双园”合作取得更多务实成果。

他说：“双方已签署的各项合作谅解备忘录应尽快转化为实际投资项目。我们也鼓励两国企业成立合资公司，推动‘两国双园’合作取得更加务实的经济成果。”

此外，印尼政府希望中国商务部继续支持更多中国企业参与印尼工业园区和商业园区开发建设，为双方产业合作注入新动能。

在经贸合作方面，印尼希望通过扩大本国产品对华市场准入、提升高附加值产品出口、推进产业下游化发展以及扩大出口导向型投资，推动双边贸易朝着更加均衡的方向发展。

艾尔朗加表示，在此过程中，印尼国家投资管理机构“达南塔拉”（Danantara Indonesia）有望发挥战略合作伙伴作用，吸引高质量投

资，提升国家制造业竞争力，推进重点项目建设，完善产业链供应链体系，促进技术转移，创造更多就业机会，并推动双边贸易实现更加均衡发展。

在区域经济合作方面，印尼希望获得中方支持，推动《区域全面经济伙伴关系协定》（RCEP）秘书处落户印尼。

印尼政府同时倡议推进RCEP 3.0合作议程，不断提升协定适应全球贸易格局变化、数字经济发展和供应链重构的能力。

谈及中国将于2026年主办亚太经合组织（APEC）领导人会议，艾尔朗加表示，印尼支持中方履行东道主职责，希望双方尽快梳理可在两国领导人会晤期间宣布的重点合作项目。

艾尔朗加表示：“印尼政府将继续致力于保持政策连续性和稳定性，持续营造公平、透明、可预期的投资环境。希望此次会谈能够进一步转化为一批务实合作成果和具体投资项目，为两国实现互利共赢、共同发展作出积极贡献。”（er）

METRO TV

HD

metrotvnews.com

美都新闻

每周一至周五

晚上 22:05 现场直播

Fiona Yuan
袁玲

Lilik Cendrani
李淑贞

Lusi Zhang
张曼曼

METRO XINWEN

美都新闻

LIVE metrotvnews.com

@METROTV @METRO_TV METROTXINWEN @XINWENMETROTV

税务总局借助数字技术重塑纳税监管模式

【本报讯】印尼财政部税务总局（DJP）正调整纳税人遵从监管模式，进一步扩大信息技术应用，并将区域数据库覆盖范围延伸至村级。

相关政策载于《第SE-8/PJ/2026号通函——纳税人遵从监管指引》。该通函同时废止多项此前规定，包括《关于实地数据采集工作程序的第SE-11/PJ/2020号通函》。

根据18日于雅加达公布的上述规定，税务总局确立两项主要经济数据采集方式。

一是实地数据采集，即直接前往纳税人或相关方的住所、办公地点、经营场所及/或执业地点，发掘新的纳税主体和税源。

二是非实地数据采集，即依

托信息技术及现有行政系统，无需赴现场即可获取相关数据。

SE-8/PJ/2026号通函指出：“此举旨在提升纳税人遵从度，进一步扩大税源数据库并强化属地管理。税务总局全体人员均可通过实地或非实地数据采集等方式，从多种渠道获取数据和信息。”

除继续采用传统方式外，税务总局还将进一步扩大数字技术在税收数据采集中的应用。

在线下和社会层面，监管工作将通过实地走访、普查（canvassing）、现场观察以

及建立信息网络等方式开展，并引入村级军方辅导员（Babinsa）和社区治安警员（Bhabinkamtibmas）参与。

通过这一机制，税务总局不仅依靠税务人员开展工作，还将借助Babinsa和Bhabinkamtibmas协助摸排各村税源潜力。

在数字化层面，则将运用遥感（remote sensing）技术、网络爬虫（web scraping）以及各类媒体信息开展数据采集。

此外，还将通过查阅学术期刊和科研成果、分析未识别数据、开展纳税人分析、经济区域分析，以及比对税务稽查、调查和其他业务流程成果等分析手段，加强税收监管。

税务总局还将推动建立税务合作伙伴机制（taxation part-

nership），作为强化监管体系的一部分。

通函指出：“税务监管可采取实地走访、普查（canvassing）、现场观察、建立信息网络（通过Babinsa及Bhabinkamtibmas）、遥感技术评估、网络爬虫、媒体信息利用、学术文献研究、未识别数据分析、纳税人分析、经济区域分析、税务稽查/调查/其他业务流程成果比对（mirroring）、税务合作伙伴机制，以及其他不违反法律规定的方式开展。”

税务总局局长Bimo Wijayanto表示，近期不会新增任何税种，当前工作重点仍是扩大税基，以提升国家财政收入。

他说，这一策略已取得明显

成效。2025年通过扩大税基政策新增纳税人达143449人，高于2023年的71933人和2024年的77640人。

Bimo日前在雅加达举行的2026年税务联谊与对话论坛上表示：“这并非普通成绩。回顾2023年至2024年，两年累计新增纳税人才约14.3万人；而2025年一年便新增143449人，并带来约1.2万亿盾税收收入。”

从税收收入来看，税基扩展政策带来的贡献亦大幅提升。相关税收收入由2023年的2068.9亿盾降至2024年的1370.6亿盾后，2025年大幅跃升至1.215万亿盾，显示扩大税基措施正逐步成为国家财政收入的重要增长来源。（asp）

银行流动性保持稳健 印尼央行称足以支持中介功能

【本报讯】印度尼西亚银行（印尼央行，BI）表示，银行体系流动性韧性依然稳健，足以支持银行中介功能，隔夜银行间拆借利率（INDONIA）的回落即反映出流动性状况持续改善。

印尼央行数据显示，INDONIA利率于2026年6月18日一度升至6.62%，随后回落至2026年7月16日的6.17%。

印尼央行高级副行长Destry Damayanti周五（7月17日）在雅加达发表声明表示：“INDONIA利率下降，反映出银行间货币市场流动性需求压力有所缓解，使短期融资能够以更低成本获得。这表明货币市场流动性依然充裕。”

印尼央行进一步指出，这一状况主要得益于央行通过回购（Repo）、外汇掉



Destry Damayanti

期（Swap）以及在二级市场买入国债（SBN）等多项货币政策工具持续投放流动性。

截至2026年7月16日，印尼央行通过货币市场操作投放的流动性规模已达837.11万亿印尼盾。这一流动性投放策略亦带动基础货币（M0）保持两位数增长，截至2026年6月底，同比增长12.8%。

Destry表示，印尼央行将继续与银行业保持密切沟通，推动解决银行间流动性

配置存在的障碍，并确保相关风险得到妥善管控。

此外，印尼央行还将继续与市场协会、银行业及相关监管机构合作，推动货币市场发展，打造更具深度、流动性和效率的货币市场。

与此同时，印尼央行将持续强化市场监测和监管，严格落实相关规定，确保市场运行保持规范有序。

Destry表示：“未来，印尼央行将继续密切监测并确保市场流动性充裕，以提升货币政策传导效率，维护金融稳定，并支持经济增长。”

她补充称，印尼央行也将进一步完善相关策略，确保银行间流动性顺畅配置，促进利率形成机制更加高效，并进一步提升货币政策的实施效果。（asp）

美国通胀放缓为比特币及以太坊带来利好



William Sutanto

【本报讯】美国2026年6月通胀率同比降至3.5%，低于5月的4.2%，这一变化带动全球金融市场情绪改善，也为加密资产市场带来利好。数据公布后，比特币（BTC）周四（7月16日）交投于64,600美元附近，以太坊（ETH）则徘徊在1,900美元左右。

根据美国劳工统计局公布的数据，6月消费者价格指数（CPI）环比下降0.4%，优于市场预期的下降0.2%，创下2020年4月以来最大单月跌幅。能源价格走弱是推动通胀回落的主要因素，也令市场对未来货币政策趋于稳定的预期进一步提升。

INDODAX首席执行官William Sutanto周五（7月17日）在雅加达表示，市场普遍将通胀数据视为影响全球金融市场的重要经济指标之一。

他说：“通胀数据是市场关注的重要经济指标，因为它会影响市场对货币政策走向的预期。因此，包括加密资产在内的各类

资产都会对相关数据作出反应。不过，资产价格走势仍受多重因素影响，不能仅凭单一经济指标作出判断。”

William表示，随着每年7月30日ETH Genesis Day（以太坊创世日）临近，市场对以太坊的关注度也持续升温。这一纪念日不仅回顾以太坊自2015年正式上线以来的发展历程，也体现其生态系统不断壮大的成果。

他说：“以太坊正进入一个历来备受全球社区关注的阶段。ETH Genesis Day不仅是回顾其发展历程的重要时刻，也展现了以太坊生态系统持续演进，并成为智能合约、去中心化金融（DeFi）以及现实世界资产（RWA）代币化等区块链创新的重要基础。”

不过，William提醒，加密资产价格走势仍受到多项全球因素影响，包括美国货币政策变化以及持续发展的地缘政治局势。因此，投资者仍应保持理性，避免仅依据短期市场情绪作出投资决定。

作为印尼领先的加密资产交易的平台，INDODAX持续致力于提供安全、便捷且符合监管要求的数字资产投资服务。除提供多元化的加密资产选择外，公司亦持续推动投资者教育，推广长期投资策略，包括定期定额投资（Dollar Cost Averaging, DCA），并倡导投资者在作出投资决策前坚持做好自主研究（Do Your Own Research, DYOR）。（asp）

观察人士建议印尼在经济疲软之际下调税收目标

【本报讯】印尼税务分析中心（CITA）研究主管Fajry Akbar建议，鉴于当前企业经营环境和居民购买力依然疲弱，政府应适度下调税收收入目标，同时推进财政支出效率提升。

他认为，在税基尚未出现明显改善的情况下，与其持续追求税收收入最大化，不如下调目标更为现实。

Fajry周六（7月18日）在雅加达接受安塔拉通讯社采访时表示：“如果参考国际劳工组织（ILO）的数据，印尼劳动者平均收入是东盟最低之一，因此印尼的税收占GDP比重（Tax Ratio）也处于东盟较低水平。”

Fajry认为，过高的税收收入目标反而可能促使税务机关对纳税人实施过度稽查。

他指出，2026年上半年经济增长主要由政府支出拉动，因此税务监管应重点针对直接受益于政府支出的行业。

他说：“上半年经济增长靠什么带动？主要是政府支出。谁从政府支出中受益？就是SPPG经营者及相关企业，这些才是税务机关应重点关注的对象。”

上述言论发表于印尼税务总局（DJP）发布《关于纳税人合规监管指引》的第SE-8/PJ/2026号通函、进一步扩大纳税人合规监管范围之际。

根据该规定，税务总局将进一步扩大信息技术应用，并将税务数据库覆盖范围延伸至村级。

除实地走访外，税务总局还将运用遥感技术（Remote Sensing）、网络爬虫（Web

MSCI调整EPI股票筛选规则

【本报讯】全球指数编制机构MSCI公司已更新针对极端价格上涨（Extreme Price Increase, EPI）股票的筛选方法，新规则将于2026年8月指数评审起正式实施。

具体而言，被认定为EPI且外国纳入因子（FIF）达到或高于0.75的股票，将不再适用EPI筛选规则，因此，只要符合其他各项指数纳入条件，仍有资格纳入MSCI全球标准指数（MSCI Global Standard Index）。

MSCI管理层于周五（7月17日）在雅加达发布的公告中表示：“被认定为EPI且FIF达到或高于0.75的股票，将不再适用EPI筛选规则；在符合其他所有指数纳入条件的前提下，仍可纳入标准指数。”

与此同时，对于FIF低于0.75、但符合MSCI全球标准指数其他所有纳入条件的EPI股票，MSCI将按不同情况处理。

首先，目前尚未纳入MSCI可投资市场指数（IMI）的股票，将不会被纳入MSCI全球标准指数，但仍将保留在可投资市场范围（Market Investable Universe）内，并于下一次指数评审时重新评估。

其次，对于出现极端价格上涨（EPI）的MSCI小盘股指数成分股，MSCI将依据其市值与MSCI全球标准指数市值规模门



槛（Market Size-Segment Cutoff）的比较结果进行处理。

MSCI进一步表示，若股票总市值低于MSCI全球标准指数市值规模门槛的1.8倍，或自由流通调整后市值（Free Float-adjusted Market Capitalization）低于该门槛一半的1.8倍，则将继续保留为MSCI小盘股指数成分股。

反之，若股票总市值达到或超过上述门槛的1.8倍，且自由流通调整后市值亦达到或超过该门槛一半的1.8倍，则不会被纳入MSCI全球标准指数。

此外，这类股票还将被剔除出MSCI小盘股指数，但仍保留在可投资市场范围内，以便在下次指数评审时再次评估是否符合纳入MSCI全球标准指数的资格。（asp）

524家中小微企业受惠 FIFGROUP发放18.87亿盾循环资金

【本报讯】Astra旗下金融服务机构Astra Financial成员企业PT Federal International Finance（FIFGROUP）持续强化支持印尼中小微企业（UMKM）成长与提升自主发展能力的承诺。

今年，FIFGROUP计划分三个阶段向中小微企业提供免息经营周转资金，并通过启动2026年FIFGROUP扶持中小微企业循环资金计划，向印尼各地524家中小微企业发放总额约18.87亿印尼盾的资金。

FIFGROUP扶持中小微企业循环资金计划体现了公司推动社会经济福祉提升的承诺，也与联合国可持续发展目标（SDGs）第8项目标——体面工作和经济增长——保持一致。

FIFGROUP董事Esther Sri Harjati表示，赋能中小微企业是公司持续创造



图为：2026年7月16日，FIFGROUP董事Esther Sri Harjati（左二）在GS Building、ESR及可持续发展事业部主管Theresia Muliani（左一）及ESR与可持续发展管理部主管Sujono（右一）的陪同下，在雅加达向FIFGROUP扶持中小微企业代表、Butter Loaf by Dicky负责人Dicky Avandi（右二）象征性交付循环资金。

社会和经济价值的重要举措。

她表示：“中小微企业在印尼经济中发挥着重要作用。然而，尽管发展潜力巨大，仍有不少中小微企业在融资渠道和经营

能力提升方面面临挑战。通过FIFGROUP扶持中小微企业循环资金计划，公司不仅提供资金支持，更希望帮助中小微企业持续增长，进一步提升市场竞争力。”（asp）

全球股市			
亚股			
日经指数	64141.12	跌	2694.42
韩国综合	6820.60	跌	463.81
香港恒生	24562.24	跌	446.36
上海综合	3764.15	跌	118.26
欧股			
英国FTSE	10600.37	涨	28.13
德国DAX	24830.98	跌	84.51
法国CAC	8338.81	跌	39.05
荷兰AEX	1091.97	跌	10.41
Http://tw.stock.yahoo.com18/7/2026			
美股			
道琼工业	52146.42	跌	406.55
那斯达克	25520.24	跌	361.70
S&P 500	7457.69	跌	76.08
Http://www.wsj.com			
*at close source: Dow Jones 18/7/2026			

黄金行情			
7月18日 ANTAM国管矿产公司报价			
www.logammulia.com *增值税前的卖出			
5克金片：	11745000	盾卖出	12885000 盾买进
10克金片：	23490000	盾卖出	25690000 盾买进

印尼开发商在悉尼开发25万亿盾混合用途项目

【本报讯】One Global Capital已获得澳大利亚新南威尔士州(NSW)政府的绿灯，获准在悉尼Five Dock(五码头)地区开发一个价值19亿澳元或约合25万亿盾的混合用途项目，该项目已被定为“州级重大开发”(State Significant Development, 简称SSD)。

One Global Capital创始人兼集团首席执行官Iwan Sunito称，这一认定是新南威尔士州政府对公可所提交提案质量和项目准备情况的认可。

“我们欢迎新南威尔士州政府通过住房交付管理局(Housing Delivery Authority, 简称HDA)将Five Dock提案定为州级重大开发的决定。”

该项目开发价值达19亿澳元，Five Dock预计将成为目前新南威尔士州正在开发的最大混合用途项目之一。该项目也成为印尼开发商在澳大利亚房地产市场取得的最大成就之一。

通过HDA途径，Five Dock项目有机会提高开发强度，容积率(FSR)可达约5.7:1，相比此前基础规定值3.0:1有所提升。

在约14,100平方米



One Global Capital正在悉尼的Five Dock地区开发一个混合用途项目。

的土地上，总建筑面积(GFA)潜力从约42,300平方米增至80,400平方米。这一容量提升创造了约38,100平方米的额外开发空间，将用于建设住宅、酒店、商业和零售区域，以及公共设施。

整体上，Five Dock的总体规划旨在提供约840套新住宅单元、酒店、商业和零售空间、公共空

间、更优化的步行连接，以及可负担住房部分，以支持新南威尔士州政府增加住房供应的目标。

据他说，该项目不仅仅是追求投资规模和开发体量，更在于呈现一种不同于一般混合用途项目的区域概念。

该项目没有采用传统模式，即底层零售加上层住宅，而是将社区体验和公共空间质量作为区域设计的出发点。

建筑、景观、步行道、广场、酒店、餐厅、绿地和社区设施被设计为一个相互连接的生态系统。

“我们不仅仅问这块土地上能建多少栋楼。我们问的是，悉尼市民从未在某个混合用途区域获得过什么样的体验。”

他补充道，Five Dock区域有望成为悉尼市民的新目的地，带来与众不同的体验。

“Five Dock必须成为一个激发好奇心、带来灵感、让人们愿意再次造访的地方。”

Five Dock将成为Iwan Sunito自25多年前在澳大利亚开启职业生涯以来所主导的最大项目。

该项目也成为One Global Capital作为房地产投资与开发平台转型的里程碑。

对印尼而言，获得州级重大开发地位的成功，反映了本国企业在全球房地产市场日益重要的作用。(lcm)

ERAL管理印尼21家 Levi's 门店 加强生活方式业务



图为Levi's门店。

【本报讯】PT Sinar Eka Selaras Tbk. (ERAL) 即Erajaya Active Lifestyle, 正式与Levi's(李维斯)建立战略合作伙伴关系，成为该全球时尚品牌在印尼的分销及零售授权方之一。

此次合作以在雅加达Grand Indonesia购物中心的Levi's原址旗舰店举行的仪式为标志，同时也标志着Erajaya Active Lifestyle开始管理Levi's门店网络。

通过这一合作，印尼多个城市的21家Levi's原址门店现由Erajaya Active Lifestyle作为授权分销商和零售商进行运营管理。

ERAL管理层表示，此次合作有望加强公司在时尚与生活方式领域的业务组合，同时为消费者带来更加整合的全渠道购物体验。

Erajaya Active Lifestyle首席执行官Djohan Sutanto称，与Levi's的合作是公司拓展时尚与生活方式行业版图的战略举措，借助已拥有强大客户基础的全球品牌实现扩张。

印尼钢铁行业对下半年前景持乐观态度 但进口压力依然存在

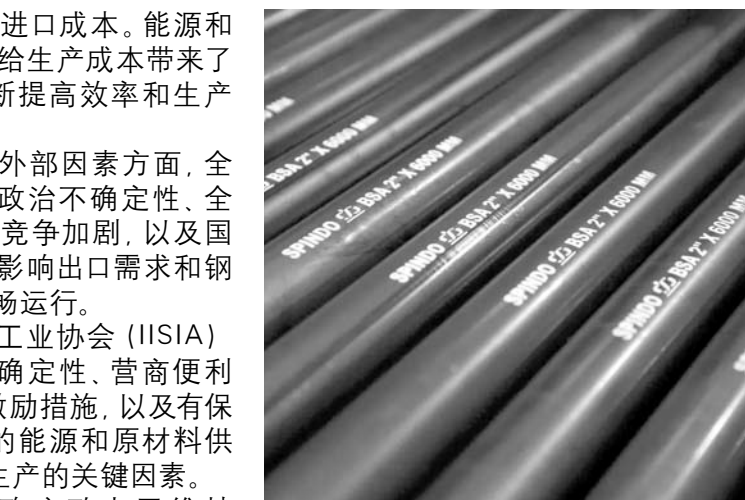
【本报讯】印尼钢铁行业人士对2026下半年的业务前景依然保持乐观。虽然预计增长速度将不如以往强劲，但国内需求的持续增长和出口机会被认为足以支撑行业业绩直至年底。

印尼钢铁工业协会(IISIA)主席Harry Warganegara对记者表示，今年下半年钢铁行业的前景依然乐观，与制造业整体增长预期相符，尽管增速有所放缓。“预计2026下半年制造业将继续增长，但增速将有所放缓。国内外需求的增长依然支撑着制造业活动。”

然而，Harry坦言，钢铁行业仍然面临诸多挑战。这些挑战包括高昂的物流和能源成本、盾币汇率走弱、地缘政治不确定性，以及全球钢铁产能过剩带来的压力，这些都推动了进口产品涌入印尼市场。

他认为，这些情况需要政府持续的政策支持，俾能维持国家钢铁行业的竞争力。Harry解释说，至年底，钢铁行业的业绩将受到国内外因素的共同影响。

在国内，公众购买力、家庭消费和投资将是钢铁产品需求的主要驱动力。然而，另一方面，盾币贬值增加原



SPINDO 钢管制造厂。

材料和机械设备的进口成本。能源和物流成本的上涨也给生产成本带来了压力，迫使企业不断提高效率和生产力。

与此同时，预计外部因素方面，全球经济放缓、地缘政治不确定性、全球产能过剩导致的竞争加剧，以及国际贸易动态将继续影响出口需求和钢铁行业供应链的顺畅运行。

因此，国际钢铁工业协会(IISIA)认为，政府政策的确定性、营商便利度、对工业部门的激励措施，以及有保障的、具有竞争力的能源和原材料供应，是维持可持续生产的关键因素。

该协会也赞赏政府致力于维持针对钢铁行业的特定天然气价格(HGBT)政策。

Harry表示，以专项价格获得稳定的天然气供应是维持钢铁行业生产成本效率的关键手段。“我们希望能够按照《天然气销售和购买协议》(PJBG)和能源与矿产资源部长令中规定的数量，保证专项天然气的供应和分配，而不受任何比例分配限制。”

如此一来，钢铁行业就能确保能源供应，从而提升竞争力。有关出口，Harry认为，2026年下半年前景仍面

2026上半年 WSBP营收达8080.7亿盾



Waskita Beton Precast公司(WSBP) 预制混凝土。

【本报讯】Waskita Beton Precast公司(WSBP)公布，2026上半年营业收入为8080.7亿盾，比去年同期的7326.5亿盾增长10.29%。

根据日前发布的新闻稿，该期间的业绩包括预制混凝土业务收入3103亿盾、预拌混凝土及采石业务收入1809.5亿盾，以及建筑服务收入3168.1亿盾。

Waskita Beton Precast公司公司秘书部主管Fandy Dewanto表示，该业绩主要得益于在印尼多个地区实施的各项战略项目，包括Tangguh UCC陆上项目、KCN Marunda大楼建设、Serang-Panimbang收费高速公路3号段(Cileles-Panimbang)二期3标段、KAPB收费高速公路改造，以及马都拉国立理工学院卫生系教学楼建设。

除此之外，公司也在持续推进凯伦大学综合实验室开发项目、乌达雅纳大学L-SSIT大楼开发项目，以及其他多个项目，并将产品质量、及时交付以及职业健康安全放在首位。

为配合这些项目的实施，WSBP也通过实施各项可持续效率措施，持续提升运营效率。该体现在总务及行政费用(BUA)比去年同期下降16%，从2025上半年的1918.5亿盾至2026上半年降低成为1611.8亿盾。

他补充道，WSBP也通过优化生产设施利用率，成功提高资产生产率，从而支持可持续运营效率，并将非贡献性工厂费用从去年同期的177.4亿盾降至53.1亿盾。

“公司将继续专注于维持运营的连续性，确保项目按时、高质量地完成，并符合职业安全标准。与此同时，我们也在不断实施各项效率提升措施和生产力改进方案，确保更高效的运营，并支持业务绩效的逐步增强。”

WSBP持续优化运营能力，提高生产设施的生产效率，控制成本，并优化生产和资源的利用。这些举措是该公司在建筑行业面临诸多挑战的情况下，为巩固运营基础、保持竞争力而做出的努力之一。

他总结道，展望未来，WSBP将继续专注于完成在建项目，保持产品和服务质量，并持续推进各项效率提升举措。“在所有利益相关者的支持下，公司有信心持续提升运营绩效，并抓住支持可持续增长的商业机遇。”

截至2026年6月底，公司本期净亏损2855.9亿盾。该数字比去年同期亏损的2368.8亿盾有所增加。(sl)

PGEO拓展地热业务 直至绿色氢能及工业领域

【本报讯】印尼地热能源公司(PGEO)正致力于拓展地热能的用途，使其不再局限于发电。公司正通过开发地热能直接用于工业和农业领域，以及生产绿色氢能来实现该目标。

PGEO运营总监Andi Joko Nugroho表示，地热能的潜力远不止于发电。

因此，PGEO已开始开发多元化的地热能利用。

Andi在第五届ITB国际地热研讨会上表示，“展望未来，我们将重点加快技术创新，将地热能利用扩展到电力行业以外，并加强合作。”

Andi指出，直接利用地热能能支持各个需要清洁能源供应的工业领域。PGEO也将绿色氢能的开发视为能源转型中的新商机。

Andi说道，除了拓展地热能利用，PGEO也在通过开发并测试技术加速数字化转型。这项技术旨在提高数据准确性、运营效率并加快决策速度。

“通过加强创新、跨行业合作和拓展地热能利用，PGEO有信心巩固其作为世界领先地热能生产商的地位。”

PGEO也将优化其运营中的地热资产。与此同时，PGEO正通过将地热能利用领域拓展到发电业务之外，开发新的收入来源。

印尼拥有约24吉瓦(GW)的地热潜力，位居世界第二。Andi表示，该潜力是加强能源安全和支持低碳产业发展的宝贵资源。

作为长期战略部分，印尼地热能源公司(PGEO)定下指标，至2028年建成1吉瓦的独立运营地热发电厂。至2034年，计划装机容量将提高至成为1.8吉瓦。

Andi声称，“我们将继续优化现有资产，鼓励业务拓展，并通过创新和多元化发展，开发各种未来的收入来源。” (sl)

三菱定下指标至2026年GIIAS车展结束前 售出1000辆新车

【本报讯】PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia(MMKS)设定目标，力争在2026年印尼机动车业协会(Gaikindo)国际汽车展(GIIAS)结束前，新款XForce车型的销量突破1000辆。

该目标被认为切实可行，因为上一代XForce的月均销量已达到约500辆。在开斋节或假期等需求高峰期，月销量甚至能触及1000辆。

MMKS总裁Atsushi Kurita称，“我们希望三菱全新XForce能创下更高销量。从今天起至GIIAS闭幕，我们的目标是XForce全系车型，包括HEV和ICE版本，销量突破1000辆。”

全新XForce的推出是三菱在竞争日益激烈的紧凑型SUV细分市场中强化自身竞争力的战略之一。

除了设计更新和配置升级外，新款车型还搭载了三菱汽车第二代混合动力电动汽车(HEV)技术，引入电动化动力系统。

厂家声称，全新XForce HEV在42升油箱满油状态下，单次续航里程可超过1000公里，具体取决于路况和驾驶习惯。

三菱全新XForce在印尼提供三个版本：Exceed、Ultimate和HEV。



三菱Xforce的Ultimate CVT版。

(OTR)，分别为Exceed版3.88亿盾、Ultimate版3.99亿盾、HEV版4.45亿盾。(lcm)

太极拳比赛裁判员培训班在雅加达举行 培养专业裁判队伍 为2026友谊太极拳节夯实基础

【本报周孙毅报道】为提升太极拳赛事裁判专业水平，培养高素质裁判人才，并为即将举行的“2026友谊太极拳节”做好充分准备，7月18日，由雅加达太极拳协会（ASTI JAYA）主办，并得到Simply Wellness Indonesia鼎力支持与赞助的太极拳比赛裁判员培训班，在雅加达MGKKemayoran Office Tower B第8楼办事处圆满举行。来自雅加达及周边地区各太极拳队的教练员、裁判员及学员踊跃参加，共同学习交流，现场学习氛围浓厚。

雅加达太极拳协会主席叶德常，辅导主席李燮辉，印尼大众体育委员会（KORMI）雅加达分会主席Diana Dewi，印华百家姓协会（PSMTI）总主席陈荣光（Willianto Tanta），资金委员会主席陈炎松（Abraham Rudy），筹委会主席梁和谦等出席活动。

本次培训旨在邀请各太极拳队选派人员参加裁判培训，建立一支专业、公正、规范的裁判队伍，为今后举办各项太极拳赛事提供人才保障。培



筹委会主席梁和谦致辞。



雅加达太极拳协会主席叶德常致辞。



PSMTI总主席陈荣光致辞。



KORMI雅加达分会主席Diana Dewi致辞。



李燮辉老师主讲。

训班筹委会主席梁和谦表示，希望通过系统培训，提高裁判员的专业素养和执裁能力，为推动印尼太极拳运动的发展贡献力量。

叶德常在致辞中首先欢迎来自各太极拳队的教练员、裁判员及学员参加培训，并感谢PSMTI总主席陈荣光、KORMI雅加达分会主席Diana Dewi拨冗出席指导，同时感谢PSMTI资金委员会主席陈炎松为培训班提供场地、设施及各项支持，确保活动顺利举行。

叶德常表示，太极拳不仅是一项体育运动，更是中华优秀传统文化和 world 文化遗产的重要组成部分，蕴含健康、和谐、平衡的理念。他希望通过本次培训，培养更多专业、公正、符合国际标准的裁判员，进一步提升印尼太极拳赛事的专业水平，推动太极拳运动持续发展。

他指出，本次培训也是迎接8月30日举行的“2026友谊太极拳节”的重要筹备工作，希望学员通过理论与实践相结合的学习，全面掌握竞赛规则和裁判标准，为今后各项太极拳赛事提供专业保障，并共同为印尼太极拳事业的发展贡献力量。

陈荣光在致辞中表示，太极拳作为中华优秀传统文化的重要组成部分，不仅有助于强身健体，更是促进文化交流、增进族群友谊的重要桥梁。他希望通过此次培训，进一步提升印尼太极拳裁判队伍的专业水平，为推动太极拳运动的普及与发展作出积极贡献。

Diana Dewi致辞时，高度肯定ASTI JAYA长期推动全民健身和中华传统体育发展的努力，并宣布培训班正式开幕。她表示，太极拳有助于促进身心健

康，希望未来举办更多类似活动，让更多民众受益。

本次培训课程分为理论与实践两大部分。理论课程重点讲解太极拳竞赛规则、评分标准、裁判职责及执裁规范；实践课程则安排学员现

场进行24式太极拳、42式太极拳、陈式18式、功夫扇及太极剑等项目的模拟评分与裁判演练，通过现场实操提升学员的临场判断能力和执裁水平。

课程主讲老师李燮辉表示，本次培训以理论

结合实践的方式进行，旨在帮助学员全面掌握最新竞赛规则和裁判标准，提升执裁能力与综合素养。他希望学员学以致用，不断积累实战经验，为印尼太极拳运动的规范化、专业化发展贡献力量。



左起：梁和谦、陈荣光、陈炎松、Diana Dewi、叶德常合影。



KORMI雅加达分会主席Diana Dewi在陈荣光、陈炎松、叶德常陪同下接受采访。



雅加达太极拳协会主席叶德常（右二）在陈炎松、Diana Dewi、陈荣光陪同下接受媒体采访。



与会嘉宾陈炎松、陈荣光、Diana Dewi、叶德常、梁和谦等来自各太极拳队的教练员、裁判员及学员参加培训开幕式后合影。



李燮辉老师现场示范太极拳动作。



讲师现场示范太极拳动作。

侨领看好中国发展机遇 盼中外产业双向奔赴

【中新网福建福州7月19日电】“二十多年来，国内发展堪称翻天覆地，高铁路网四通八达，城乡公路便捷通畅，美丽乡村建设更是焕然一新。”南部非洲中华福建同乡总会会长石钦平日前回到家乡福建福清时由衷感慨。

近日，第十一届世界华侨华人社团联谊大会福建参访团走进著名侨乡福清中印尼“两国双园”中方元洪园区，参

访福建御冠食品有限公司，畅谈跨国产业协作新机遇。

石钦平受访时说，福建制造业、食品加工产业链完备；印尼市场潜力可观，双方互补优势显著，中印尼“两国双园”是双向投资合作典范。

在石钦平看来，海外侨商既是本土企业“走出去”的桥梁，亦是海外特色资源“引进来”的纽带，依托优惠政策与侨商渠道，闽企赴印

尼落地投产，可充分释放双向合作红利。

泰国中国和平统一促进总会常务副会长、亚洲和平发展青年商会会长王祥滨看好中国发展机遇，在他看来，中印尼“两国双园”模式为福建产业出海、海外特色资源引进搭建了高效通道，为共建“一带一路”国家提供创新路经参考，也为中国同东南亚各国深化经贸往来提供经验。

缅甸中华总商会会

长林文猛同样看好中外跨境产业合作。他受访时说，福建海洋资源丰富，纺织、绿色能源等产业竞争力强劲，中国企业带着技术、经验赴海外兴业，既能拓展自身发展版图，也能带动当地产业升级。

2023年1月，中国国务院批复同意在福州元洪投资区设立中国—印度尼西亚经贸创新发展示范园区，标志着中印尼“两国双园”正式落地。截至目前，中方园

区元洪投资区在产工业企业已超250家，围绕海洋渔业、热带农业、轻工纺织、机械电子和绿色矿业等五个跨产业链开展协作。

中印尼“两国双园”为构建中印尼命运共同体注入持续动力，也为其他共建“一带一路”国家的跨境园区合作提供“中国方案”。

多名侨领表示，中印尼“两国双园”模式可持续深化共建“一带一路”双向产业协

作，携手实现中外互利共赢。

祖籍为福清的阿根廷阿中投资贸易促进会会长何文强，已在阿根廷从事商超、餐饮行业三十载。在他看来，海内外产业互补空间广阔；福建海洋资源禀赋突出，制造业根基扎实，食品加工上下游配套成熟，对外经贸合作优势得天独厚。“中国企业出海输出本土产业优势，是实现互利共赢的可行之路。”

习主席提出人工智能发展的时代之问

【中新网7月19日电】“当机器开始思考，人类如何与之相处？当算法参与决策，安全如何保障？当技术挑战伦理，治理如何跟上？当鸿沟不断拉大，普惠如何实现？”在2026世界人工智能大会暨人工智能全球治理高级别会议开幕式上，习近平主席提出人工智能发展带来的时代之问。人工智能发展和治理攸关全人类命运，中国理念、中国方案成为世界关注焦点。

《关于成立世界人工智能合作组织的协定》签署仪式16日在上海举行，来自亚洲、非洲、拉美和欧洲的29个国家现场签署协定，成为创始成员国。记者从有关方面获悉，这标志着中方倡导推动成立世界人工智能合作组织取得重要阶段性进展。下阶段，中方将会同合作组织创始成员国推动组织尽早启动运转。未来合作组织将重点开展三方面工作。

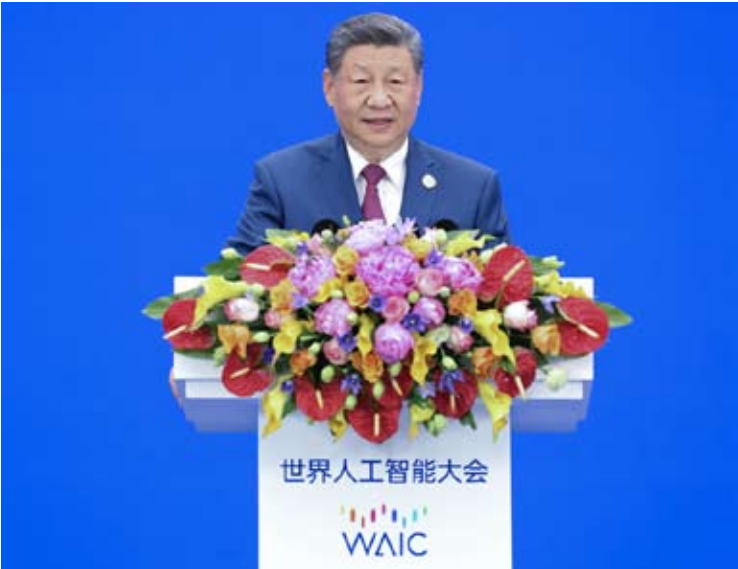
一是把加强人工智能能力建设国际合作作为优先事项，通过政策交流、技术合作、人员培训、联合研究等方式，促进人工智能技术和服务的可及性，持续释放智能红利，确保发展中国家在新一轮智能浪潮中平等受益。

二是在开展沟通对话、建立政策共识、分享最佳实践的基础上，切实发挥供需对接平台作用，推动各国优势资源深度融合互补，结合各国国情推进“人工智能+”行动，加强科技和产业合作，鼓励共建开源生态，打造一批接地气、可触达的务实合作成果。

三是致力于坚定捍卫联合国宪章宗旨和原则，支持更好地发挥联合国作用，落实《全球数字契约》和联合国可持续发展目标，在人工智能领域推

动构建公正合理的全球治理体系。

据了解，16日签署的协定包括组织宗旨、基本原则、职能、组织架构、决策程序、成员资格等具体内容，为组织正式成立和后续运转奠定坚实政治共识和法律基础。合作组织是国际交流合作平台，加入合作组织不影响各国与第三方开展合作，也不会给各国人工智能发展带来不必要的约束和限制。合作组织成员国将秉持主权平等、相互尊重、协商共建原则，未来将与联合国等国际和区域组织探讨合作，共同推动人工智能向善普惠发展。



7月17日上午，国家主席习近平在上海世界会客厅出席2026世界人工智能大会暨人工智能全球治理高级别会议开幕式并发表主旨讲话。新华社记者 黄敬文 摄

美军对伊朗发动新一轮打击 伊朗称将予以“毁灭性回击”

【中新社北京7月19日电】综合消息：美东时间18日18时，美军发动新一轮对伊朗军事打击，称此举旨在“迅速惩罚”伊朗伊斯兰革命卫队此前袭击约旦并造成美军人员伤亡的行动。伊朗随后表示，将对美国“任何野蛮行径予以毁灭性回击”。

这是美军连续第八天对伊朗展开袭击。

美军中央司令部此前宣布，美军17日在约旦抵



7月18日，伊朗南部霍尔木兹省发生袭击事件后，一辆翻倒的汽车停在一段被毁桥梁的残骸上。（美联社）

多项首发技术和创新成果亮相世界人工智能大会

【中新网7月19日电】正在上海举行的2026世界人工智能大会上，多项重要举措和创新成果公布。同时，一批前沿技术集中首发，展现我国人工智能领域的最新突破。

大会上，国家发展改革委会同中央广播电视总台等部门共同发布了两项成果。其中，《人工智能合作发展行动计划》提出优质数据供给、智能算力普惠、人工智能向善等8项行动。《中国智·惠世界(2026)》案例集收录了我国在人工智能领域开展国际合作的10个生动故事。此外，《国际人工智能伦理治理行动计划》《智能体互信互联



多项首发技术和创新成果亮相世界人工智能大会

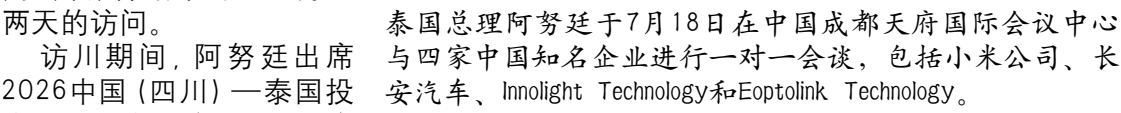
泰国总理阿努廷抵京继续访华 愿与四川深化经贸及各领域务实合作

【中新社北京7月19日电】泰国总理阿努廷19日抵达北京，继续对中国进行正式访问。

应中方邀请，阿努廷于7月16日至20日对中国进行正式访问。这是其就任泰国总理后首次正式访华。抵京前，阿努廷出席了在上海举行的2026世界人工智能大会暨人工智能全球治理高级别会议，并结束对四川为期两天的访问。

访川期间，阿努廷出席2026中国（四川）—泰国投资与经济论坛并发表主旨演讲，与光通信、新能源汽车、航空物流、消费电子、数字生活等领域6家中方企业举行会见洽谈，重点推动经贸投资和文旅合作。

7月18日，四川省委书记王晓晖、省长施小琳在成都会见阿努廷。阿努廷表示，泰



泰国总理阿努廷于7月18日在中国成都天府国际会议中心与四家中国知名企业进行一对一会谈，包括小米公司、长安汽车、Innolight Technology和Eoptolink Technology。

中两国亲密友好，互利合作广泛深入。四川是中国西部重要省份，与泰国合作基础良好，双方在经贸、农业、科教、旅游等领域互补优势明显，愿进一步巩固拓展各领域务实合作，持续促进民心相通，实现互利共赢发展。

近年来，四川与泰国高层互访频繁，经贸合作持续深化。2025年双方货物贸易进出口额达419亿元人民币，同比增长112.5%；2026年1月至5月，双边货物贸易进出口额269.8亿元，同比增长72.36%。

纽约市长表示，他可能下令逮捕内塔尼亚胡



2026年7月7日，纽约市市长佐兰·马姆达尼就东42街235号不稳定建筑及周边已被疏散的建筑物发表讲话。（美联社）

【中新网7月19日电】据美国有线电视新闻网(CNN)报道，纽约市市长马姆达尼表示，如果以色列总理内塔尼亚胡在9月访问纽约市参加联合国大会，他仍在考虑将其逮捕。

马姆达尼在接受《纽约时报》采访时表示，他的市政府法律部门正在积极讨论逮捕内塔尼亚胡的可能性，这是马姆达尼在市长竞选期间誓言要采取的行动。

马姆达尼说：“我认为内塔尼亚胡总理应该被送往海牙，他是一名战争罪犯，已被国际刑事法院起诉。你会发现，许多人都持有这种观点，这完全是因为他这些年来所作所为造成的后果。”

预计联合国成员国的各国领导人将于9月前往纽约参加联合国年会。

当被问及他认为法律允许他做什么时，马姆达尼回答说：“这是我们与法务部门正在积极讨论的问题。”

“我们讨论的不是我对内塔尼亚胡的个人评价，而是国际刑事法院，以及他们已经对这位总理发出逮捕令这一事实。我认为重要的是要讨论这项指控的严重性，同时，作为纽约市长，我将遵守纽约市的法律。”

马姆达尼说。

国际刑事法院于2024年对内塔尼亚胡发出逮捕令，指控其在加沙犯有战争罪和反人类罪。据加沙卫生部称，在2025年停火之前，以色列的袭击造成73250名巴勒斯坦人死亡。

欢迎惠登小广告 / 分类广告

Telp : (021) 3912909 Email : shangbaoadv@gmail.com

其它
Lain-lain

萬德福燕窩
★专卖燕窝，不含化学成分
★已有十几年经验，另售批發
★已受国内外客户赞誉和信赖
★品质保证，价钱优惠
中文热线：085210692258

世界咖啡之王 · 麝香猫咖啡
精心挑选，专业烘培
印尼特产
扫一扫加我微信
100% 纯正
中文热线：0812 809 1419

出售/租
新三层吉屋
MUARA KARANG BLOK I
价仅售1M 多
永久地址SHM
电视
沙发
冰箱
厨房
三个房,内设冲房,冷热器
冷气,床,衣橱
联系WA: 083879197878
看视频,外国人可购买。

地皮出售/出租
Dijual/disewakan tanah
Kavling 靠近雅加达, Insinyur
Sutami 10000m2, RT008/003,
Kel karang anyar, kemiri,
Tangerang地区一萬平方米.
電話 +62812 8091419

DISEWA 出售/出租公寓
Apartemen Greenbay pluit
2kmr ,unfurnished,36m
2unit bergandengan
hub/wa: 081219861369

沉香-保真!保真!
专业做沉香,只有我们敢教您
辨别市面上的假沉香,我们沉香
分几种品质,开发票,包过关.
手串、佛珠、线香
摆件、香粉、烟片

中文热线: 085213956789

印尼雅加达平安特产
★沉香(手链,烟片,粉,木,佛珠)
★东革阿里(5年或50年都有)
★血龙木,帝王木,菩提根,碎渠
★向天果,辣木子,檀香,黑檀,琥珀
★红/黑珊瑚,蜜腊,珍珠等等
我们提供免费外送服务
欢迎各界旅行社,导游与我们合作
请联系:085210692258 加我微信

**办理证件
Biro Jasa**
PT PRABU WIRA PRATAMA
★延长签证 ★外国投资许可证
Visa Extension P.M.A
★工作签证 ★申请多次往返签证
KITAS Multiple Visa
料理一切证件像
建筑许可证,工业许可证等等
微信: prabuwirapratama
公司: 021-6267217
手机: 0812 8208 3708
邮箱 pt.prabuwirapratama@yahoo.co.id

华人服务站
延长签证
申请多次往返签证
工作签证
处理各種簽證問題
微信:

印尼语补习老师
教印尼语会话
靠近 CBD PLUIT,GAJAHMADA ,
CENTRAL PARK附近地區
(可靠,安全,信任,无中介)
微信:wonderfulindonesia
料理一切印中翻译
矿业文件/商品介绍文件
贸易文件等等
翻译之文件保证保密
邮箱:wonderful0east@gmail.com

征聘
Lowongan
征聘翻譯員
- 男女不限
- 懂华语及印尼语
- 无工作经验者,一律欢迎
有意者请联系
085218983386/085210692258
征聘经理助理
- 女性25-35岁,长相好看
- 懂华语及印尼语
- 能操作电脑(无工作经验者,一律欢迎)
寄履历表jt.translate@gmail.com

**产品
Produk**
出售 印尼碑碟手镯

扫一扫二维码
中记载碑碟有镇心安神凉血降压的功效
经长期配带对人体有益,有增强免疫力,
防止老化、稳定心律,改善失眠等功效.
碑碟同时具有极高的药用价值:降血压、
安神定惊,特别对咽喉肿痛,碑碟可护身体
健,延年益寿,藏传佛教更视之为驱魔避邪
神奇宝物 联系:+6281219861369

商報
电子报
请看在:
www.shangbaoindonesia.com

《一个美国人与比亚迪的一带一路》

美国著名经济学家杰弗里·萨克斯（Jeffrey Sachs）和夫人 Sonia 昨天从欧洲意大利开着比亚迪Denza Z9GT，1万5千公里一路开到新疆乌鲁木齐参加“一带一路”国际合作高峰论坛咨询委员会会议。会议结束后，他们还要继续开到中国深圳和香港特区。但从新疆到西安这段路，他们改坐高铁，因为Sonia夫人从未坐过高铁。她十分兴奋跟我说，“我们要坐中国高铁了，是电动的”。我笑了笑，心里说中国的高铁当然是电动的，没有说出来因为我知道，美国的“高铁”很多还是烧油的。

我们很高兴在乌鲁木齐又见到了萨克斯和他夫人，最后一次见面是两年前他们带着女儿和孙女到印尼雅加达家里作客。

我问萨克斯博士，为什么选择比亚迪？这次“丝绸之路长征”有什么意义？下次什么时候带我们一起长征？他笑着说，这次长征，证明了比亚迪的技术，尤其是“快速充电”，短短9分钟就能把空的电



池充满。他夫人在边上开玩笑抱怨，“充电时间太快了，我们在高速公路休息区上洗手间，还没喝完咖啡，电就充满了，又得匆匆赶路”。

萨克斯博士将比亚迪视为中国绿色产业政策成功的典范，也是推动全球经济力量从西方向亚洲转移这一宏大地缘政治变局的关键力量。他经常拿中国比亚迪为例，阐述更广泛的全球宏观经济与技术趋势。

第一，绿色技术领域的领导地位：萨克斯坚信，中国当之无愧是当今世界的气候大国。他常以比

亚迪的成功及其快速形成的成本竞争力为例，证明中国以技术为导向的产业模式正在重塑全球清洁能源供应链。

第二，重温古代丝绸之路：萨克斯与比亚迪合作发起了“马可·波罗和平之旅”（Marco Polo Drive of Peace），这是一场具有象征意义的旅程，车队由比亚迪腾势（Denza）电动汽车组成，历时43天，行程1.5万公里，从意大利罗马直抵中国香港。该倡议旨在展示长距离电动出行的可行性，并推动现代丝绸之路沿线的可持续发展。

第三，抵制西方保护主义：萨克斯对欧美针对中国电动汽车征收关税的做法持强烈批评态度。他认为，西方试图通过保护主义遏制中国技术崛起的做法适得其反，最终必将失败，因为在许多全球市场中，比亚迪的效率远超本土竞争对手。

第四，多极化创新集群的兴起：在陆路旅途中，萨克斯指出，深圳和香港（比亚迪总部所在地）等创新中心已成为现代版的古代丝绸之路终点，正作为主要引擎，推动着世界迈向绿色与数字时代。



祝愿中国友人萨克斯 到香港，顺利完成万里长征！
博士和夫人，一路平安

提供采用现代数字技术的专科牙科服务 Smile Ministry在PIK 2区正式开业

【本报讯】微笑牙科专科中心（Smile Ministry Dental Specialist Center）位于PIK 2区的主诊所正式开业。该中心是一家以数字技术、多学科协作和以患者为中心的专业牙科医疗服务中心。

诊所开业庆典包括祈福弥撒、剪彩仪式和开放日活动，众多亲友、同事和受邀嘉宾出席了活动。

微笑牙科专科中心将多个牙科专科领域整合于同一地点，使患者无需更换诊所即可获得全面的诊断和治疗。

“我们采用全面的检查方法，并借助3D数字口内扫描仪进行现代化的整体治疗方案制定。这项数字技术能够实现更精准的诊断、更好的医患沟通以及更精确的治疗效果。”Dick Yo-nathan博士，微笑事工牙科专科中心诊所主任。

该诊所提供全面的牙科

服务，包括保守牙科、口腔颌面外科、正畸、修复（义齿）、儿童牙科和普通牙科，使患者能够在一家医疗机构内获得多学科诊疗服务。

微笑事工牙科专科中心的优势之一是提供全面的正畸服务，由Edric Saputra博士直接管理。这些服务包括安装牙套和隐形矫正器、为生长发育期患者进行生长矫正，以及通过与口腔颌面外科医生合作，结合正畸和正颌外科手术来处理复杂的病例。这种多学科协作的方法能够最大限度地矫正牙齿异常和颌骨畸形。

此外，微笑事工牙科专科中心还提供智齿拔除术、种植牙、根管治疗、牙冠、牙桥和贴面制作、义齿修复以及儿童牙科服务。

作为微笑事工牙科专科中心的创始人之一，Antonius Kevin Arlen博士强调，该诊所的成立旨在满足社区对全面、技术

先进的专科牙科服务的需求。

他说，“微笑事工牙科专科中心的成立，我们希望成为PIK 2及周边地区居民的专科牙科转诊中心。我们致力于提供以质量、患者安全、专家协作和数字化技术为核心的服务，力求达到最佳治疗效果。”

微笑事工牙科专科中心由一支拥有多元化科学背景的医生团队创立，使他们能够提供量身定制的全面服务，满足患者的需求。诊所的所有者包括：Dick Yo-nathan博士，Sp.KG, MM, Antonius Kevin Arlen博士，Sp.B.M.Mf., FICS, Edric Saputra博士，Sp.Ort. 与Kelwan 博士

微笑牙科专科中心秉持多学科协作和数字化技术的理念，致力于成为丹格朗（Tangerang）PIK 2地区乃至雅加达最值得信赖的牙科专科中心之一。（max）



图为起左右，周日（19/7）Edric Saputra牙医, Antonius Kevin Arlen牙医Kelwan 牙医与Dick Yo-nathan牙医出席Smile Ministry启动仪式后交谈



圣水祝福



剪彩仪式

上海标志性太空数字基建工程“星枢计划”首发星座正式发布

【中新社上海电】在18日举行的2026世界人工智能大会“未来计算未来算力”专题论坛上，上海标志性太空数字基建工程“星枢计划”首发星座正式对外发布。

“星枢计划”寓意“星空的核心、算力总枢纽”，定位为上海市旗舰级太空算力星座工

程，工程验证阶段发射2颗算力星+12颗边缘计算星，商业部署阶段发射50颗算力星+100颗边缘计算星，商业运营阶段完成千星部署。

中国科学院金亚秋、王建宇、褚君浩院士，加拿大皇家科学院院士、加拿大工程院院士李军担任“星枢计划”

首席科学家。复旦大学提供全套天基大模型底层技术支撑。

据悉，首发星座创新采用“一主二辅”星簇架构（1颗中心算力主星+伏羲气象星+即时遥感星极简星簇），致力于打造天数天算、地数天算双向协同的天地一体化智能算力网络；将

建成中国国内首个标准化在轨分布式计算、多源感知、星间高速传输一体化太空算力基础设施与天基行业大模型底座。

中心算力主星是星座的“太空大脑”，搭载自研分布式全域混合算力调度平台。主星研制上具有五项颠覆性国产

硬件创新，填补多项国内技术空白，包括搭载定制国产航天级GPU芯片，填补国内卫星大规模原位实时计算领域技术空白等。

伏羲气象星搭载高精度微波辐射计载荷，为全球极端天气预警和防灾减灾提供有力支撑。即时遥感星搭载高分辨

率可见光及红外载荷，可为应急灾情勘察等提供遥感影像和在轨智能计算支撑。

据介绍，“星枢计划”项目落地预计五年能带动上下游超百家配套企业发展，有望助推上海太空算力相关产业年产值突破千亿元人民币。（记者 陈静）



感恩鄧發聰老師緬懷追思聚會

2026年7月20日（星期一）上午11.00時正，是棉蘭旅椰五聯同學會，參加鄧發聰老師家人在 Fortune Star舉辦的第四周年緬懷追思聚會。

事源2022年7月20日，突傳來，鄧發聰老師不幸逝世噩耗，聞者皆哀，悲從中來，礙於當時正適新冠疫情嚴峻肆虐全球，印尼草木皆兵，衛生部禁止民眾群集，無法應時赴追悼會，事隔四年，鄧府家人適時舉行這場追思聚會，旅椰五聯同學會，受鄭錦英師母熱誠邀約共聚。

棉蘭蘇東中學，乃當時本省華文最高學府，師生人才濟濟，咱五聯同學是當年，自1955到1958年高中甲乙丙丁戊五班級所組成，鄧發聰老師是校中，佼佼老師之一，為人可藹可親，風趣幽默有佳，乃良師益友，如今師生同遷居椰城，五聯同學的聚會中，常見同學尊敬德高望眾的鄧老師和鄭錦英師母身影，五聯師生同學數拾年互動和教導，咱老同學銘感五中，如今痛失良師，浮雲過隙，鄧老師走了，卻把愛心慈光悄悄留下，護益良多，難得今朝有機緣，這場緬懷恩師追思聚會，全都白髮老邁的老同學，耄耋翁公，皆踴躍赴會，深切悼念為恩師衷心祈禱，願恩師安息天國。

在當年那動盪時局年代，教師是低薪工作，想發財過好日子者，都不想幹的活，其實「老師」是光榮號稱，乃人類靈魂工程師，尤其身為海外華僑，欲保留中華文化紐帶，而獻身華文教育者，其人生品性是很有格局的，為了延續祖傳文化軟勢力，老師們把寶貴青春年華，盡責於中華文化傳播，在漫長歲月里給後代子孫交代而扛起了責任，讓中華文化傳承作出偉大貢獻，源綿流長，故蘇東母校所有老師當然包括敬愛的鄧發聰老師和鄭錦英師母，是值得讓全體五聯同學衷心敬禮，也向鄧府家人真誠致上敬意。

五聯同學會都深感遺憾當年沒參加鄧發聰恩師的告別追悼儀式耿耿於懷，如今能願復得償，所有高齡老同學們都很欣慰，感恩鄭錦英師母及鄧家人的成全，全體五聯同學會特此致上萬分謝意，並祝福緬懷追思聚會順利圓滿成功。

旅椰蘇中五聯同學會委員會 敬啟



棉蘭蘇東中學旅椰五聯同學會：

- | | |
|------------|--------------|
| 正主席 | ：許鴻剛 |
| 副主席 | ：候雲池 |
| 秘書 | ：馮亞苞／銓章 |
| 財政 | ：梁銀嬌 |
| 棉蘭蘇東牧學務聯絡員 | ：謝億 |
| 棉蘭同學聯絡員 | ：陳延華 |
| 星馬聯絡員 | ：關奕燦 黃玉晃 |
| 中國香港聯絡員 | ：李文鳳夫婦 |
| 美國聯絡員 | ：韓明元 林衛國 容耀齡 |

歷屆聚餐盛會籌委員：

- | | |
|-------------|---------|
| (一) 陳泰平 | (二) 馮亞苞 |
| (三) 王榮來「已故」 | (四) 吳日賢 |
| (五) 關元勳「已故」 | (六) 陳桂珍 |
| (七) 連慧美 | |

旅椰五聯同學會聯絡處：

陳桂珍同學
Jln. Pluit Sakti 8/52
手機：+62 859-2136-1131

爱情不是一杯茶



夜明 著

北雪掩住脸，“他怎么可以这样做？”
“他爱上了妮妮，可是又不敢肯定。”
“所以他就要来肆无忌惮地伤害我。”
顾晴光没有说话，和她一起倚在

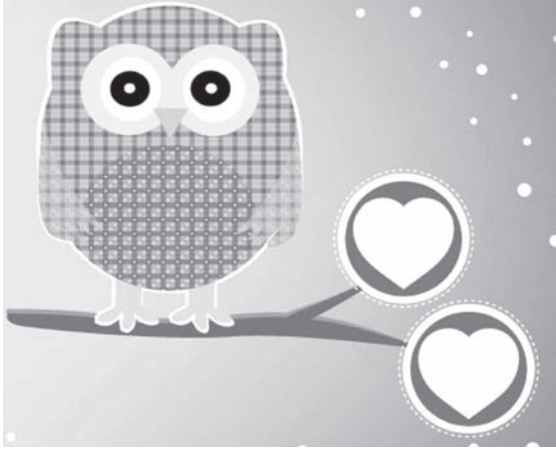
墙上，静静地望着天空。耳边偶尔传来北雪细微的抽噎声，他伸过手将她按进自己的怀里，北雪忍不住放声大哭。积压了很多年的委屈，父母的早亡，工作的压力，以及生活中许许多多力所不能及的事，仿佛都要从泪水中宣泄而出。北雪觉得自己几乎要撑不住，生活纷乱如麻。她仿佛被卷入了不见底的深渊

里，但还是要努力地挣扎，不能被压倒。
顾晴光轻揽着她的肩膀，他自然知道一个人苦苦挣扎的滋味。北雪从他怀里抬起头。看到他眼里的柔情，她以询问的眼光看他。
顾晴光摇头，“在我眼里你是最美的。”
他轻轻地拭去她的泪水，终于停留在她微张的红唇上，“可以吗？”
北雪心里乱成一团，不知道该怎么回答。
顾晴光却没有等她说话便吻住了她。
她只觉得眼前一阵眩晕，那种感觉前所未有的，真是奇妙。她不由自主地揽住了他的肩头，他们吻得更深。

许久才放开彼此，两个人都有些脸红，微喘着气。
北雪看着他明亮的眼睛，那其中洋溢着无限深情，仿佛随时都会漾出来。
北雪心有些醉了，不敢直视他，缓缓地别过了脸。
顾晴光将她的脸庞扭过来，不容她逃避，“我爱你北雪。”
北雪恍恍惚惚的，真的可以吗？可是结果明明就摆在她面前，她一向是个理智的人，“我……”
“嫁给我。”
北雪微微一惊，轻轻地推开了他，“我们，不可能在一起。”
顾晴光顿时愣住了，“北雪，你为什么要这样说，你明明……”
北雪心痛如绞，“你，不明白……”

■ (92)

人生感悟



你可以不计较；为对方付出多少。但必须清楚；自己的付出值不值得。若遇上：不懂珍惜和感恩的人。你付出的再多；都等于零。

医妃无价

炎火焰 著

第十六章 看够了吗？

“竟然请了烈焰门的三大巨头。”刚刚她只是帮他处理伤口，没心思去看是谁伤的。如今一看真真的吓了一跳。到底是什么人雇的，就连厉王活下去的一丝的希望都狠心掐掉。也不知道有多大的仇恨竟不惜花费两座城池的价钱来雇烈焰门的三大的杀手。唐玥有些头疼地揉了揉眉心，她都有些后悔之前所做的决定。原本嫁给厉王只想过平静的生活还有给自己一次翻身的机会，现在看来平静的生活只怕不可能了。不过，现在若是反悔还

来得及，只要她在成亲前救活厉王，即便唐彦忠不舍得唐敏嫁给厉王也不行了。任谁都不会舍掉京城第一淑媛去选择万年煞星转世，而且还是个从嫡女贬成庶女的煞星。
厉王到时候醒来，发现自己的新娘给换了应该会大发雷霆吧，想到此唐玥唇角忍不住勾了勾。算了，既然选择了这一步，就往前走吧。这次即便她不嫁厉王，日后只要她不离开丞相府，唐彦忠还会将她嫁给别的人。到时候因为她万年煞星的身份，多半也只能做妾或者给上了年纪的人做填房。当然，她自然不会低眉顺眼的同意做小妾或者是填房。为了避免日后不必要的麻烦，她还是嫁给厉王吧。至于以后会发生什么事也是以后的事，只要不

触及她的底线她还会睁一只眼闭一只眼的过下去。再次将昏迷的白衣男子拖到草窝里，这个人能在烈焰门三大金牌杀手手下活了下来，能力定然不小。眼看着天就要亮了，唐玥也不做停留，立即纵身朝着自己的小院飞了过去。第二日，看守别院的侍卫门纷纷醒来，见他们都沉睡了一夜顿时惊慌不已，想也没想立即撞开一房门冲了进去。只是他们前脚才踏进屋子，便被一道娇喝声制止住。
“大胆！小姐现在还没起床，你们这些臭男人贸然闯进小姐的闺阁，影响了小姐的清誉你们担当的起吗。”小鱼走了出来，对着面前的一群护卫一顿呵斥。她这生气可不是装出来的而是实打实的。即便怀疑小姐逃跑也不能这样没礼貌，最起码要先叫几声吧，确定小姐不在房里再进来。他们倒好，什么也不问直接闯了进来，还不是看着小姐不受宠才这般不重视，狗眼看人低，真是太可恶了。侍卫长微微顿了下，但一想到若是让唐玥逃了他们可是要掉脑袋的。 ■ (19)

六指琴魔续集

倪匡 著



怎

知等了约莫大半个时辰，眼前却仍然一点异动也没有！
端木红的心中，不禁大是奇怪。
她心想，东方白等三人，离开山谷，在自己之前，绝无至今尚未赶到之理。但如今那麽久，未见他们三人退回来。照眼前的情形来看，他们又不可能已经上得了石台，那麽，莫非他们已经失手被擒了？
端木红又耐着性子，等了片刻，仍然一点异动也没有，她身形一晃又向前掠出了里许，已经来到了一盏红灯之下。
她一到了红灯之下，便见前面，在两条人影，向前掠来。她连忙身形一侧，隐入了草丛之中。
只见那两人！路沿着红灯疾驰，来到了第一盏红灯之下，停了下来。这时候，那两人离端木红的匿身之处，只不过丈许远近！
端木红定睛看那两人时，只见那两人全是一身劲装，手握单刀的中年汉子。
他们两人，在第一盏红灯之下，徘徊了片刻，一个道：“快三更了，我们回去，刚好交班。”
另一个打了一个呵欠，道：“不错，其实，在这条路上巡逻，当真是多此一举，至尊在石台之上，别说是人，连蚊子飞过，也难逃人耳目，何必再在此处，多作巡逻？”
那一个不以为然，道：“话不是

那麽说，东方白等杂种，每一次前来，都伤不了至尊半分毫毛，都是我们弟兄倒霉，如今，我们发现他们的行踪，立即示警，至尊就立时可以出现，我们弟兄，也可以少死几个！”
两人讲了几句，转过身去。
端木红心中，迅速地转着念头。她一等两人，转过了身子，立即足尖一点，悄没声地，自草丛之中，掠了出来。
她一掠出来之後，身形一晃，无声无息，已经到了一个人的背後，只不过两尺之处？
她飞燕门的轻功，本来就是武林一绝。
如今，端木红的功力，已经极高，她虽然到了那两人的背後，但是那两人，却仍一无所觉！
端木红屈气静息，跟着那两人，走了两步，才轻轻地提起手来，按在一人的背上！
那人的身子，猛地震了一震。端木红的那一按，恰好按在他的“灵合穴”之上，内力陡发，就在手掌一按上去之际，那人奇经八脉，已被端木红的掌方震断，立时死於非命！
那时，旁边的那人，仍未发觉，已生出了极大的变故。
他只是觉出，身旁的同伴，震了一震，因为端木红的掌力未散，是以那人，虽已死去，身子却并未倒地，仍被端木红推着，向前走去。只听得另一人道：“喂，你怎麽啦？喝醉酒了吗？走也走不稳！”
端木红粗着喉咙，道：“正是！”
那两个人，也是黑道上颇有名的人物。
端木红不出声，那人一时之间，只怕仍难发觉生出了变故，端木红一出声，那人立即听出语音有异，倏地转过头来。
但是端木红却也早有准备，她“正是”两字，才一出口，手掌已经离开了死人的背心，并且已经，蓄定了掌力。
一等那人，回过头来，端木红悄没声地，一掌向那人面上按下！
那一掌，齐齐正正，按在那人的面上，掌力过处，那人并时闭过气去！
端木红五指一紧，向下一滑，抓住了那人的头颈，一脚将倒在地上的死人，进了草丛之中，又将那人，拖到了草丛中。
那人只不过闭气昏了过去，并未身死，端木红一将他拖到了草丛中，那人便醒了过来。 ■ (421)

须弥芥子



倪匡 著

即使我们可以见到的美人确实是来自那个地方，当然也不会就是岩石爱恋的对象。理由非常简单：岩石的故事发生在二十多年前，而大屋子中可以看到美人的装置，至少在一百年前就完成了。

若是她忽然慵倦地伸懒腰，相信看到的人，都不会大惊小怪，而是觉得理所当然。我继续说着岩石的故事，戈壁沙漠听得张大了口，团团乱转，不断地道：“世界上竟然有这样的

我在刹那间，联想到的是：如果真的有这个美人的存在，她当然早已死了，不知道是用什么方法，能够将早已没有了生命的身體，保存得这样好！她看起来简直就是充满了生命，

好地方！卫斯理，这是你自己心中的乌托邦吧？所以她才作了一篇这样的一个故事出来，自己骗自己，以为真的可能有这样的地方！”
我回答非常明确：“这是岩石的经历，不过我确信真的有这么地方的存在，而且要将这地方找出来……寻找的工作，正在积极进行中。”
等到讲完了岩石的经历，我又简单地说了些寻找那地方的情形……
关于这方面的情形，其实我并不了解，我只知道红绫非常努力在进行，动用许多人力物力，可是并没有结果……
其实结果是有的，就是：根本没

有这个地方的存在！可是却没有人愿意接受这结果，所以寻找的行动在继续。而在这陈长青的大屋子中，有了这样的发现，看到了这样的影像。
毫无疑问，对于证明岩石的经历起很大的作用，所以在这影像有可能因为胡说的决定而消失之前，必须让岩石来看一看。
胡说深深地吸了一口气，道：“立刻请岩石先生来！”
这句话说来容易，要找岩石，还真的费了不少功夫，在那个岛上，岩石、红绫进行的寻找工作，其仔细和详尽的程度，超乎想象。

■ (51)



加冕世界杯历史射手王！姆巴佩一战刷爆14大纪录：68年历史第一人

【网易体育电】世界杯季军战，法国4-6不敌英格兰，获得殿军，姆巴佩表现出色，梅开二度，加冕世界杯历史射手王，并且创造多项历史纪录。

上半场，法国0-4落后，是姆巴佩吹响反扑的号角，第48分钟搬回一球，第66分钟又梅开二度，而2球都来自奥利塞的助攻。

可惜的是，法国队最终还是4-6输给英格兰，无缘季军，这也是姆巴佩参加世界杯以来的最差战绩，但是在进球方面，他无疑已经是世界杯历史上最伟大的球员之一。

第一，姆巴佩世界杯第22次出场，创造30岁以下球员世界杯出场历史纪录。第二，姆巴佩第20次世界杯首发，追平洛里保持的队史纪录。

第三，姆巴佩世界杯生涯22球，超越梅西，独享世界杯历史射手王。第四，姆巴佩世界杯生涯参与28球，刷新自己保持的欧洲球员世界杯参与进球历史纪录。

第五，姆巴佩世界杯淘汰赛13场14球，继续刷新自己保持的世界杯淘汰赛历史进球纪录。第六，姆巴佩本届世界杯参与14球，历史上仅次于方丹（15球）。

第七，姆巴佩国家队生涯66球，继续刷新自己保持的队史进球纪录。第八，姆巴佩以法国队长身份打入10球，继续自己保持的法国队长世界杯进球纪录。

第九，姆巴佩本赛季各项赛事58球，继续刷新职业生涯单赛季进球纪录。

第十，姆巴佩大赛第23球，继续刷新自己保持的队史国际大赛进球纪录。

第十一，姆巴佩在欧洲杯+世界杯打入23球，仅次于25球的C罗。第十二，姆巴佩成为自1970年的盖德-穆勒之后，历史上第一位单届世界杯进球数上双的球员。

第十三，姆巴佩单届10球，历史上仅次于1958年方丹13球和1954年柯奇士的11球。第十四，姆巴佩本赛季为法国队打入15球，打破方丹保持的单赛季队史纪录。

第二十五届“环青赛”收官 意大利巴迪亚尼车队夺冠

浓眉为新赛季定下两大目标：自己打满82场常规赛 奇才拿40+胜场

7月18日，第二十五届环青赛个人总成绩前三名的车手在颁奖台上庆祝。 张忠苹 摄

【中新社青海海晏电】经过8天、总赛程1400多公里的竞速，第二十五届环大美青海国际公路自行车赛（简称“环青赛”）18日迎来到在青海省海北藏族自治州海晏县的收官赛。

本届赛事吸引了全球12个国家和地区的22支车队、154名运动员参赛，包含世界队、职业队与洲际车队。

最终，意大利巴迪亚尼车队、哈萨克斯坦喜德盛阿斯塔纳车队和意大利波蒂-探索马耳他车队获得团体总成绩前三名，亚洲团体第一名由青海天佑德酒店车队蝉联。

作为国际自行车联盟（UCI）亚洲巡回赛最高级别2.Pro赛事，“环青赛”在平均海拔3000米以上的高原进行，以长距离、高海拔和复杂地形为特点，融合平路竞速、山地爬坡、丘陵越野等多种类型，串联草原、湖泊、雪山、峡谷等极致自然地貌。今年的比赛，车手们骑经青海省4个市州11个区县，在赛程中挑战极限。

来自意大利思优泰-日邦-拉利车队的车手托马索·嫩奇尼在收官赛后表示，环青赛的赛道选择很好，很有挑战性，“我很喜欢青海湖的美，还想再次来到青海”。

青海省体育局局长何斌在闭幕式致辞中表示，高原赛道、万米累计爬升、连续多段陡坡冲刺，是环青赛独有的硬核考验，更是每一位骑手的荣耀勋章。

（张忠苹）

【网易体育电】北京时间7月19日，安东尼·戴维斯为2026-27赛季定下了极高目标，这份期待不仅属于华盛顿奇才，也属于他自己。

在“Fanatics全球体育粉丝盛典”活动现场，戴维斯接受奇才资讯账号Wiz-Skins采访时表示，新赛季他要打满全部82场常规赛。2025年一笔重磅交易将他从湖人送往独行侠后，伤病缠身的他至今只出战了29场比赛。

当被问及预计新赛季出场多少场时，戴维斯毫不犹豫地答道：“82场。”回顾浓眉的14年职业生涯，他从未单赛季打满82场，出战场数最多的是2023-24赛季的76场，另有两个赛季打了75场，他还有6个赛季出战场数没超过60场。

奇才围绕戴维斯与控卫特雷·杨完成阵容重构，戴维斯也对球队新赛季前景充满信心。

记者请他预测奇才新赛季胜场，戴维斯直言：“我们能拿下40+胜场。”

如大家所知，戴维斯、特雷·杨领衔的阵容还将迎来本届状元迪班萨，戴维斯笃定这名新人会拿下年度最佳新秀。“这个问题答案显而易见。”戴维斯说道。

上赛季交易截止日，戴维斯从独行侠转会奇才后，一场比赛都没能代表奇才出战；特雷·杨赛季中期从老鹰交易而

来，也只为奇才打了5场球。

除此之外，奇才队史自1979年之后，再也没有单赛季拿到50胜。彼时球队还叫华盛顿子弹队，刚连续两年打进NBA总决赛。

总结来说：奇才全队都盼着核心全员保持健康，以此改写这段尴尬队史，而这份健康答卷，首先要由戴维斯带头书写。戴维斯也自信地承诺，自己一定会做到。

24小時
館車免費服務

下雨不用傘

汽車可直開到靈堂面前下車

靈堂寬敞,全部冷氣

第一殯儀館

RUMAH DUKA JELAMBAR

Jl.P.Tubagus Angke No.49(Jelambar) Jakarta

Telp: (021)-5665471-3, 5664436, 5664317-19, 5665555 (Hunting)

WA: 0811 989 4949

SUITE-2座 LIANA YANTI NAGATARA (A YEN) 女83岁 07月23日 09:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	SUITE-3座 TJHANG OI LIAN 女70岁 07月21日 07:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	DELUXE-6座 ERLINA WATY 女48岁 07月21日 10:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	日葵花座 HERMAN/TIO HOK HIN 男69岁 07月21日 08:30出殡 安葬于古农加东坟场之阳	玫瑰花座 CEN KIAN NIO 女94岁 07月22日 09:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场
莲花座 DJIMMY FRANS 男58岁 07月21日 出殡 安葬于富贵山庄坟场之阳	第14座 DEWI MURNI 女54岁 安葬于得卡亚路尔坟场之阳	第15座 TJAHJAJADI WANGSADJAJA 男63岁 火化于王宫火葬场	第17座 NOVI DARIUS 女48岁	第23-24座 CHINDRAWATI 女67岁 07月21日 09:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场

WORLD CLASS AUTO SHOW SERIES

GIIAS

MORE BRANDS | MORE TECHNOLOGIES

65+

AUTOMOTIVE BRANDS

150+

AUTOMOTIVE SUPPORTING
INDUSTRY BRANDS

EYE OF THE FUTURE

30 JULY 2026
09 AUGUST

ICE - BSD CITY

scan for more
information



MEDIA PARTNER

印度尼西亚
商報 SHANGBAO
INDONESIA SHANG BAO

Driven with passion by

Host



Organizer



Endorsed by



#GIIAS2026



indonesiaautoshow.com